

# 高麗親睦会秋季旅行 (10/25~27)

澄みきった空気と、のどかな景色の中でゆっくりと温泉に浸かりながらの2泊3日の旅。白根山ハイキングや温泉街散策等、のんびりと時間過ぎた夜は楽しく飲んで、歌って、ウリ民謡の旋律とチャンダンに合わせておもしろい踊りながらストレス発散。平均年齢75歳とはとても思えず、タイムスリップした様にまだまだ元気ハツラツ。10歳は若返った？30名の参加者はみんな笑顔でハイ！キムチ！



草津温泉

## ことわざ

おのれもつひとほか

### 己を以て人を量る

自分の卑しい心を基準にして、他人の心も同じようなものだろうと考える浅はかさを恥じなければならぬという意味。

마음속 흐린 놈이 남보고 집 바라고

말하지 못한다.

心根の悪い奴は他人に留守をしてくれといえない。



## 川崎同胞 Good bye 2011年



## 동년회

격동의 한해를 회고하고 보다 희망찬 명년을 그려보면서 모두 함께 즐거운 한때를 보냅니다

12月11日(日曜日)

AM 11時30分 集合

正午 開始

## 川崎朝鮮初級学校 体育館

\* 料理는 各分会에서 分担에 따라 楽しみ抽選会 正성담아 準備하겠습니다.

\* 飲物은 会場에서 販売하겠습니다. (持込可)

\* 어린이, 학생들의 놀이코너도 있습니다.



ウリ学校に対する「高校無償化」の適用を一日も早く実施するよう要請しましょう！

### 要請先

文部科学省 FAX: 03-6734-3589 (事務次官宛)

WEB: <https://www.inquiry.mext.go.jp/inquiry38>

首相官邸 FAX: 03-3581-3883

WEB: <http://www.kantei.go.jp/jp/iken.html>

## 行事案内

- ◆12/3(土): 川崎青商会総会 PM 7:30
- ◆ " : 「高校無償化」全国集会 PM 6:45 大田区民会館
- ◆12/10(土): タンシル会一クリスマス会 PM1:30 川崎朝鮮初級学校
- ◆12/11(日): 川崎同胞送年会(左項参照)
- ◆12/28(水): 神奈川中高吹奏楽部演奏会 PM5:30開演 関内ホール
- ◆2012.1/8(日): 20歳青年祝賀モイム 正午 横浜ローズホテル

## 編集後記

在日の教育において今年は大変意義深い年。中等教育実施65周年であり、神奈川中高創立60周年。我が川崎初級学校も創立65周年を迎えた。世代は代わっても愛族愛国の心は清く受け継がれている。20年経って連合同窓会が再建した。個々人として、次世代に恥じない生き方をしたいものだ。【お問い合わせ】 동네다より編集部

川崎区浜町3-3-5 TEL.044-322-7280 FAX044-322-7289  
メールアドレス: tongnedayorikawasaki@yahoo.co.jp 担当: 朴仁進

地域同胞生活情報紙

# 동네다より 가와사끼 (川崎)

No. 16

## 秋号

가을호

2011年11月28日発行

特集 ①

学校 ②

朝青 ③

青商会 ④、⑤

女盟 ⑥、⑦

その他 ⑧

## 神奈川中高創立60周年・おめでとう

創立記念祝祭(10/9)には、日本各地から多くの卒業生が集まりました。校門を潜ると運動場には創立記念の大きな看板。歴史を物語った写真パネルがタイムスリップし、過去の思い出の世界へ皆を導いてくれた。校舎は、補修工事が無事終わり心機一転。広い運動場のいたる所で「君、だれだっけ？顔は覚えているが名前が…」しかし20年、30年ぶりでも、ついこの間の出来事のように話は弾んでいた。生徒、学父母、日本の人等総勢3,000名が集った。

## 金剛山歌劇団公演



公演会場は900名の老若男女で賑わいました。金剛山から舞い降りてきた仙女のような舞踊手。歌手の歌声は山彦のようで心がとても清く、美しくなった感じ。特に、朝鮮の楽器・チャンセナプの音色は観客を魅了し、夢の国へと導くそんな思いをさせた公演でした。

## 川崎大交流祭



ちびっ子達から老人まで2,500名が集まった青商会主催の大交流祭は今年で第8回目。毎年色々な催しを企画してくれるので参加するのがとても楽しみ。又、同胞だけではなく、近隣の日本人や外国人も参加しています。(関連記事4面)

## 民族教育フォーラム



民族教育について、論理的で分かりやすく解説してくれたフォーラム。映像から演劇まで一貫して伝わってきたことは、誰がどのようにして民族教育を守って来たかということ。パネラーの皆さんの発言が900名の参加者の心をつかみ、私たちみんなで民族教育を守るんだという責任を感じました。

## フェスティバル



ファンファーレの音で始まった「大祝祭」。あっという間に大勢の人で埋め尽くされた運動場のあちらこちらで10年、20年ぶりの再会の挨拶が飛び交っていました。来場者3,000名。この日、神奈川中高連合同窓会の再建を宣言！心の拠りどころができたそんな感じでした。実行委員会のみなさん、本当にご苦労様でした。

神奈川には「基礎」「潜在力」「未来」がある!



### 東日本在日朝鮮学生芸術競演大会にて 舞踊部が金賞受賞(10/15)

東京朝鮮文化会館で行われた東日本在日朝鮮学生芸術競演大会に本校の吹奏楽部と舞踊部が参加し優秀な成績をあげました。特に舞踊は、重舞「金賞」、群舞「銀賞」、そして吹奏楽部は洋楽器合奏部門「銀賞」を受賞しました。チャンハダ！ウリ学生！



### 学校創立65周年記念

### 第22回 チャリティ-ゴルフ大会開催(9/9)

川崎朝鮮初級学校創立65周年記念第22回川崎朝鮮初級学校チャリティ-ゴルフ大会が、千葉県のリoyalスターゴルフクラブで晴天のなか99名参加のもと行われました。今年、東日本大震災で未曾有の災難に見舞われた大変な時期にもかかわらず大勢の参加者、そして協賛者の暖かい善意のチャリティー金が川崎朝鮮初級学校の校長に寄贈されました。参加者をはじめとする関係者の皆様、そして実行委員(委員長・李東学)の方々にご心より感謝を申し上げます。



### 川崎市・副市長と面談(10/15)

△参加者：金龍権校長、金泰一会長、車詰柱実行委員 同席/市議：飯塚議員、坂本議員、岩崎議員(副議長) 同席/市：砂田副市長、子育て支援課 諏佐課長

- ◆ 川崎朝鮮初級学校 第22回チャリティーゴルフ収益金の一部を川崎市国際交流基金に10万円、東日本大震災義援金へ、10万円、計20万円を実行委員会の名で寄付しました。
- ◆ 第8回川崎大交流祭後援のお礼と実行結果を説明、来年は必ず副市長の参席を依頼しました。  
※ 大交流祭開催において、来年は後援と併せて物質的にも惜しみない援助と協賛を依頼
- ◆ ウリハッキョ・川崎朝鮮初級学校を「災害時緊急避難場所」に指定する事を要請しました。  
※ 聖美保育園の園長をはじめ、近隣住民の要求がある旨伝え、早急に関係部署へ伝達推進されることを求めた。特に、耐震測定検査等に市が一定の補助をしてくれるよう改めて要請



### 授業参観及び 敬老の日祝賀会(9/17)

今学年度の2回目の授業参観が行われ約90名の保護者をはじめ関係者の人たちが園児の保育、児童達の授業を参観しました。その後、本校の体育館にて敬老の日を祝う集いを行いました。約30名の園児、児童のハラボジ、ハルモニへ感謝と労いの挨拶を児童代表がしました。そして園児児童達が準備した小公演を披露しました。

### 神奈川 ミレフェスタ (11/13: 鶴見幼稚園)

総勢 260 名のオンマとオリニ達が集まった、名前も新たな「ミレフェスタ」。川崎タンシル会責任者のシン・スンイさんと役員達が動員から準備まで頑張り川崎からはオンマ、アッパ 24名、オリニ 26名が参加しました。

### マンモス幼稚園



### 民族教育フォーラム

### タンシル会役員

### 富士見分会 送年会 (11/16)

富士見分会では「高校無償化」の為の活動や、震災救援活動もさることながら、一人一つ以上の役割分担を持ち活動が盛んでした。先陣を切って行われた送年会では新しいメンバーも交えて焼肉を囲み、一年の労をねぎらいつつ、支部送年会に向け、もう一頑張りしようと呼びかけました。



### 桜本商店街 日本のまつり 女盟神奈川 料理教室

今回、初の出店でキムチをはじめジミ、牛すじ煮込み、トポギ、トック等オール手作りでの参加となりました。味もさる事ながら、店頭のおモニ達も綺麗で大評判！



今回のチャレンジはウリ民族の伝統的なお餅のソンプヨン。参加したオモニ達は手作りのお餅を食べながら『自分で作ったのが一番』と笑顔で喜んでいました。

우리 떡이 별맛!



ご案内

### タンシル会 「クリスマス会」



日時 12月10日(土) PM1:30 場所 川崎朝鮮初級学校 講堂  
内容: パネルシアター、工作、リミックダンス、サンタプレゼント、ベビーマッサージ



# フロンターレファン感謝デー (9/4:川崎競馬場)

オモニ会、女盟、青商会メンバー出店。  
鄭大世選手のオモニと一緒にコリアン料理を販売。数あるブースの中、終始長蛇の列を成す一番人気で、ファン達も大満足！  
中にはコリアン料理を楽しみにしていると、持ち帰り用の タッパを持参する人も！  
今年も炎天下の中、手伝ってくれた女盟オモニ達、コマッスンミダ。



## 敬老モイム(9/27)

高麗親睦会、アリランの家利用者等を慰労する集いに女盟役員達が真心を込めて料理を準備。和やかな雰囲気の中、楽しいひと時を過ごした高齢者の皆さんは健康長寿間違い無し！



## 大交流祭(10/2) ヤングウ-マンパワー-を發揮!

過去最高の入場を記録した交流祭で、何と言っても一番の楽しみは、売店に並んだウリ料理。女盟、オモニ会メンバーが準備した多彩な料理は飛ぶ様に売れ、来場者のお腹を満たしてくれました。



## 中高創立60周年 フェスタ 大盛況の功労者=売店スタッフ

華やかな舞台の対面にずらりと並んだ売店は雰囲気を盛り上げ、参加者を楽しませてくれるフェスティバルに無くては成らないブース。美味しい料理と明るい笑顔で卒業生をはじめ、同胞達を満足させてくれました。



# 日校生サマースクール

神奈川・東京・埼玉・西東京の4つの地域合同の「サマースクール2011」が8/10～12にかけて埼玉県名栗にて行われました。総勢70名の日校生が集まり、ノレや踊り、歴史を学びながらウリ民族に触れあう、とても素晴らしい場となりました。神奈川からは20名、川崎支部からは5名の日校生が参加し、とても楽しく有意義な2泊3日を過ごしました。日校生も同じ血が流れる在日コリアンです。今後、日本学校に通う彼らを支部活動、チョチョン活動に積極的に呼びかけていきたいと思っています！



川崎支部・夏のイベントとして、多摩川バーベキューモイムを行いました！15名のチョチョン員と共に多摩川にて七輪を囲みながら焼肉をいただきました。その後駅前の居酒屋(カラオケ付)に移動し、みんなで大いに盛り上がりました！  
今年、海モイムは行けませんでした。来年はたくさんのチョチョン員と共にぜひ行いたいと思います！

## 秋イベント ボーリング大会(10/16)

川崎支部・秋イベントとして「ボーリングモイム」を行いました！普段あまりやらないボーリングですが、皆とても楽しく、そして一生懸命プレイしていました(笑)。群電前に住む金彰柱トンムが高スコアを出し、見事優勝商品をゲットしました！終わって食事会も行い楽しく過ごしながらも、こういうイベントを積極的に行っていこう、もっと人を集めようと力強く語っていました！この日、総勢17名のチョチョン員が参加しました。





## ウリハッキョに2500人 川崎大交流祭



第8回 KAWASAKI 大交流祭が10月2日、川崎朝鮮初級学校で行われ約2500人が集い大盛況となった。このイベントは川崎在住の同胞と日本市民をはじめとする「川崎人」の親睦交流を目的に企画されたもの。今回で8年連続の開催となったが、初めて来場者が2000人を突破した。「毎年楽しみにしています」という40代の女性をはじめ、来場者の8割が日本の方々だったことから、「大交流祭」がウリハッキョで行われる交流イベントとして地域にしっかりと定着してきたようだ。



## 川崎が「KG1賞」 県11次総会

9月17日 ローズホテルにて神奈川県青商会第11次総会が開催されました。総会では11期期間の報告の後、神奈川県独自に展開された「神奈川EXキャンペーン」の表彰がされました。表彰ではキャンペーン期間、会員数、行事動員数、情報網数の3大数値目標を大きく前進させ県下の地域青商会の中で最も活性化された川崎青商会に「KG1賞」が、そして最も活躍した会員として川崎青商会 許道成会長が「MVM賞」に選ばれました。



## ハルロドン

10月30日、アボジ会主催のハルロドンに参加しました。創立65周年を迎える川崎学校の美化事業として

- ①運動場の整備
- ②体育館床のワックス
- ③幼稚園遊び場の清掃
- ④校内の草むしり



を行いました。アボジたちと共に清い労働の汗を流しました。

## 定例親睦会 毎月第三 火曜日開催

毎月一度、会員や会員候補の皆様と親睦を深める為、「定例親睦会」を開催しております。会員や友人のお店で行ってます。是非、お気軽にご参加ください。



**第四回**  
8/16 (火)  
[くだら家]  
◆参加者 11名



**第五回**  
10/19 (水)  
[焼肉冬伯]  
◆参加者 10名

## お店紹介 特典 「お店紹介」見たと言う 同胞には1000円割引

### 焼肉 冬伯 とんべつ

住所：川崎市幸区神明町1-41 TEL044-549-0237  
営業時間：17:00 24:00 定休日：無休  
アクセス：南武線(川崎-立川) 矢向駅 徒歩16分

URL：<http://rp.gnavi.co.jp/5218298/>



## 湘南・鵠沼で地引網

8月7日、鵠沼海岸にて湘南青商会が主催する「大地引網大会」が152名の参加のもと開催されました。惜しくも天候上、地引網はできなかったもののマグロの解体ショーや相撲大会、抽選会など大盛り上がりでした。



## 「医療ビジネス」勉強会

10月14日、南武青商会が主催する「勉強会」が南武支部にて行われました。毎回大好評の勉強会の今回のテーマは「医療ビジネスについて」。神奈川のみならず大田や渋谷からも集まり、今回もとても有意義な勉強会となりました。



## 人物紹介

名前：石 昌樹 (ソクチャンス)  
あだ名：佐治  
生年月日：1977. 12. 22  
出身：神奈川中高



去年から川崎青商会の幹事として、川崎大交流祭やその他行事に参加しております。今年は全国の青商会でも4つの地域しか獲得していない優秀賞や神奈川でもKG1賞をいただきました。そんな川崎青商会の歴代の先輩達が築いてきた功績に恥じぬようこれからも頑張っていきたいと思っております。

## 第12期 川崎青年商工会総会のご案内

2011年12月3日(土)  
川崎支部3F 19:00 会場 19:30 開始  
参加費 2000円(食事代込)

年度末とお忙しいことと存じますが、ご出席くださるようお願いいたします。